الأمم المتحدة

المؤتمر العالمي للحد من الكوارث الطبيعية
يوكوهاما، اليابان
٢٣ - ٢٧ أيار/ مايو ١٩٩٤

Distr.
GENERAL
A/CONF.172/8/Add.4
26 April 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

البند ١٠(ب) من جدول الأعمال المؤقت*

الحد من الكوارث الطبيعية: الهياكل المقاومة للأخطار

الدورة التقنية

إضافة

موجز للعرض المقدم نيابة عن المنظمتين الهندسيتين العالميتين: الإتحاد العالمي للمنظمات الهندسية/إتحاد الرابطات التقنية الدولية، من السيد ستيوارت موسلو، رئيس معهد الهندسة المدنية، والدكتور سكوت ستيدمان عضو معهد الهندسة المدنية

١ - إن فهم آثارالزلازل أو العواصف الرياحية على الهياكل قد أحرز تقدماً كبيراً في السنوات الأخيرة، وأدى إلى مستويات عالية عموما من قواعد ولوائح التصميم في أغلب البلدان، على الأقل لفئات معينة من المباني. ومع ذلك، فإن دلالة استمرار الدمار المادي والخسائر في الأرواح في الحوادث الأخيرة يؤيد الرأي القائل بأن تنفيذ تلك القواعد ليس كافيا عموما، ونتيجة لذلك تواجه بلدان كثيرة مخاطر متزايدة من الكوارث الطبيعية بسبب تزايد التحضر في سائر أنحاء العالم. ويتولى معهد الهندسة المدنية القيام بمشروعين ارشاديين يتصديان لتلك المسائل، وذلك بتكليف من الإتحاد العالمي للمنظمات الهندسية واتحاد الرابطات التقنية الدولية، تحت رعاية برنامج الأمم المتحدة.

* A/CONF.172/1.

٢ - يجري في المشروع الأول استعراض تعرض المدن الضخمة للخطر، وذلك بالتعاون مع ثلاث مدن، تمثل كل منها عنصرا رئيسيا في اقتصاداتها الوطنية والإقليمية : جاكارتا، وكراتشي، ومانيلا الكبرى. ويرد المزيد من التفاصيل حول هذا المشروع في الدورة التقنية المعنية بآثار الكوارث على المجتمعات العصرية.

٣ - ويركز المشروع الثاني على الصعوبات التي تواجهها بلدان كثيرة في تنفيذ قواعد ولوائح البناء. ويعتبر تخفيف الكوارث عن طريق تحسين ممارسة التشييد هدفا يعوقه في كثير من الأحيان ما يمكن ان تفرضه الممارسة من زيادة التكلفة. وتتسبب محدودية الموارد اللازمة للتفتيش على المباني ومراقبتها في خفض سلطة وفعالية تلك الإدارات.

٤ - وفي المجتمعات ذات التاريخ الحديث من الكوارث المحلية أو الوطنية، يمكن تطوير التعليم داخل المجتمع وزيادة الوعي بالمخاطر. ولكن في البلدان التي لم تعان من الكوارث الطبيعية في الذاكرة الحية، ينبغي أن تدمج بعناية المبادرات الرامية لتخفيف مخاطر الخسائر المستقبلة في الأهداف السياسية المحلية الواقعة عموما في ميادين أخرى، مثل إمدادات المياه أو النقل أو البطالة.

٥ - وسوف يصور العرض المذكور تلك التحديات باستخدام أمثلة مقتبسة من دراسات لحالات تتضمن تجربة زلزال إرزينكان (تركيا) في آذار / مارس ١٩٩٢، وزلزال القاهرة (مصر) في تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٢. كما أن المفهوم الهام لفحص المخاطر الإهتزازية سوف يتم ايضاحه عن طريق دراسة لحالة في كولومبيا.

٦ - ويعتبر التصميم والتفصيل الهيكلي من المكوّنات الأساسية في تخفيف الأخطار الطبيعية. ويتعين وضع الأهداف لجميع البلدان لتشجيع واعتماد الممارسة الجيدة، ليس فقط في القواعد واللوائح، وإنما أيضا في التعليم والتدريب، ومراقبة البناء، وضمان النوعية.

- - - - -